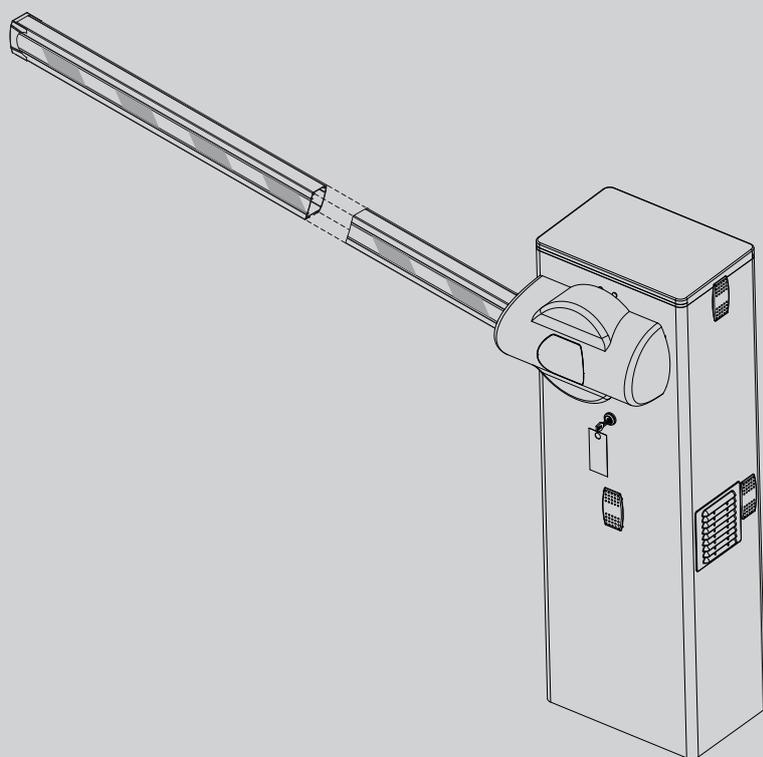




D81199700101_02_24-11-14

AUTOMATIZAÇÃO ELECTROMECÂNICA PARA BARREIRA VEICULAR
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΜΠΑΡΕΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ELETROMECHANICZNY AUTOMAT DO SZLABANÓW SAMOCHODOWYCH
ДОРОЖНЫЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ШЛАГБАУМ
ELEKTROMECHANICKÝ AUTOMATICKÝ SYSTÉM PRO SILNIČNÍ ZÁVORU
TAŞIT BARIYERLERİ İÇİN ELEKTROMEKANİK OTOMASYON SİSTEMİ



INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
INAVOD K OBSLUZE A INSTALACI
KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

MOOVI 30-60 - ALPHA BOM

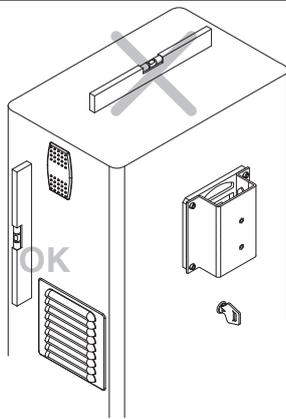
BFT



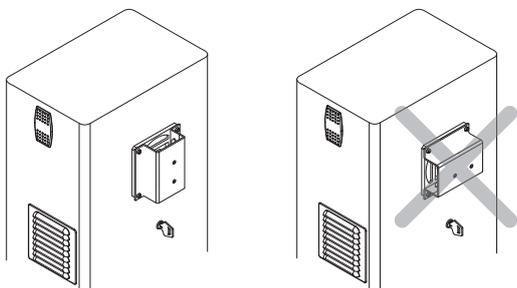
AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!

C



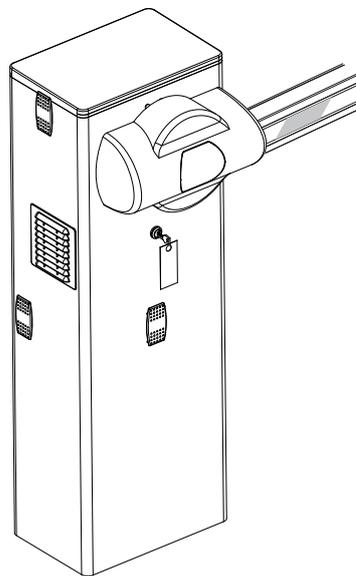
Montagem haste, Τοποθέτηση ιστού, Montaż szlabanu o długości, Монтаж штанги размером, Montáž závory, bariyer montaji.



Acerte-se de que a mola não esteja sob tensão, Βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο δεν είναι τεταμένο, Убедитесь, что пружина jest swobodna, Удостовериться, что пружина не под давлением, Ujistěte se, že pružina není v tahu Yayın gergin olmadığından

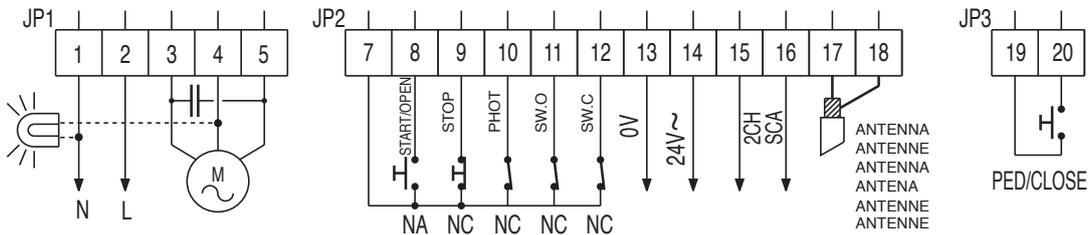
Para a montagem das hastes consultar os manuais Για τοποθέτηση ιστών ανατρέξτε στα εγχειρίδια Informacje nt. montażu ramion znajdują się w instrukcji Для монтажа стрел смотреть руководства Pro montáž závory odkazujeme na uživatelské příručky Bariyerlerin montaji için kılavuzları referans olarak alınız

D



Ligações régua de terminais, Συνδέσεις βάσης ακροδεκτών, Połączenia na listwie zaciskowej, Подключение клеммной коробки, Připojení svorkovnice, Terminal kutusu bağlantıları.

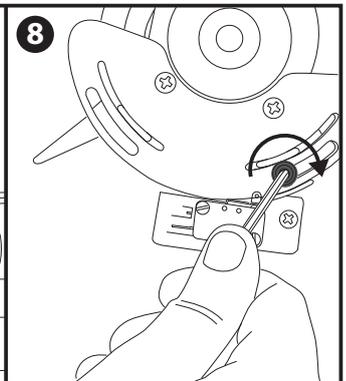
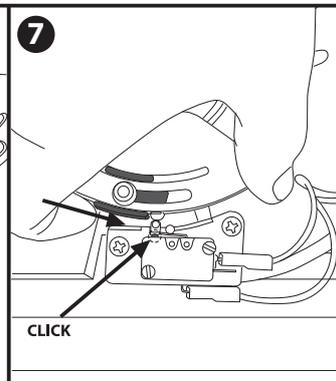
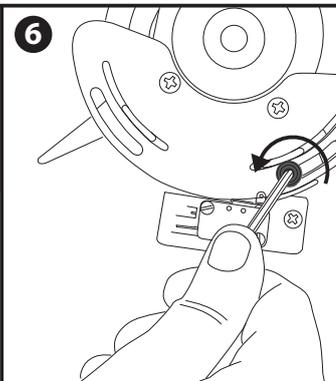
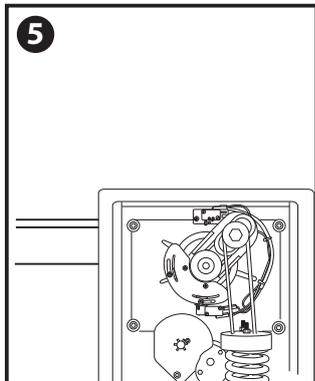
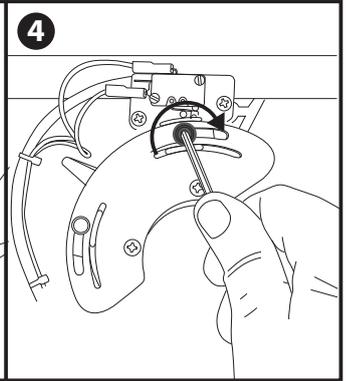
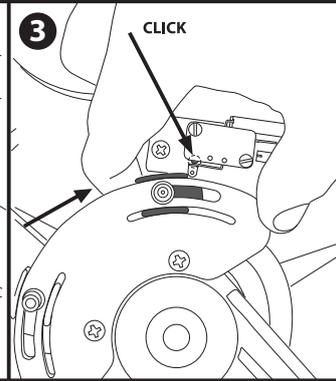
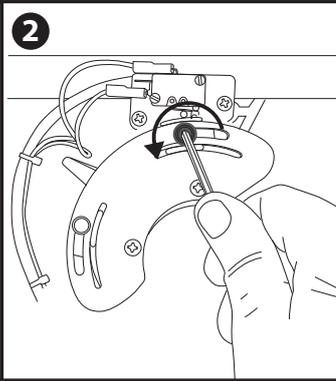
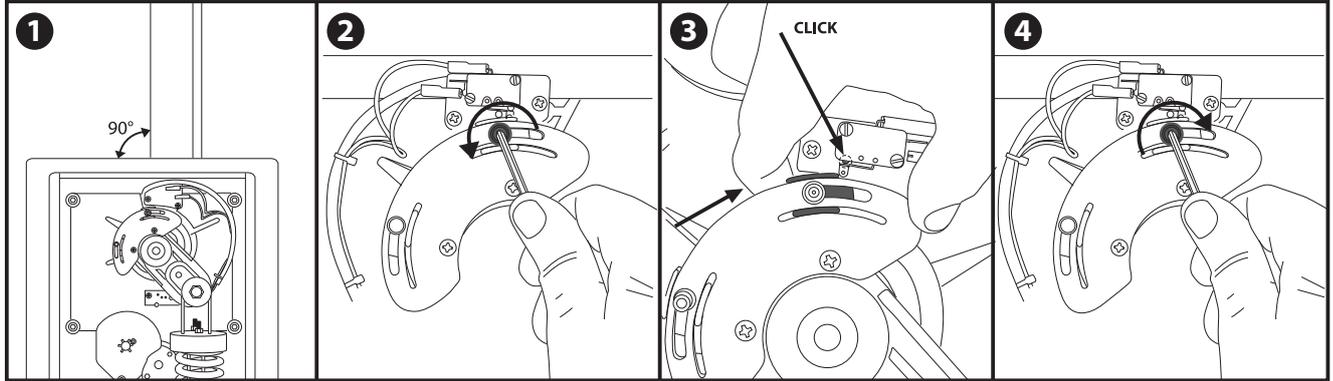
F



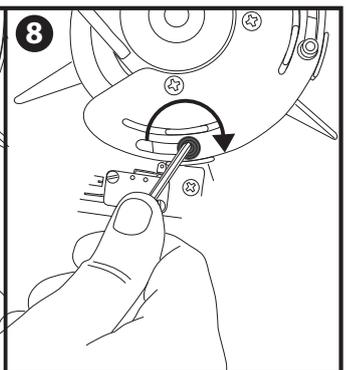
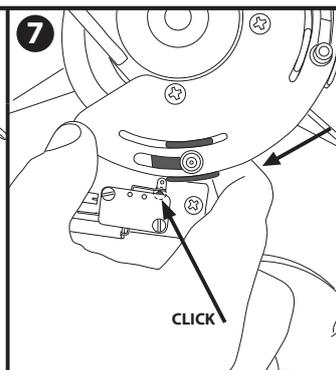
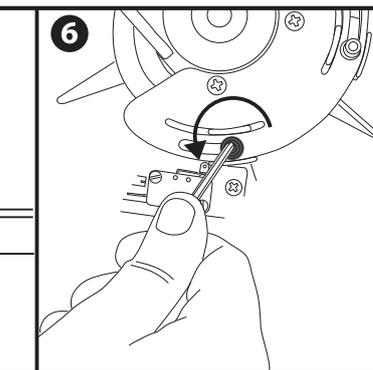
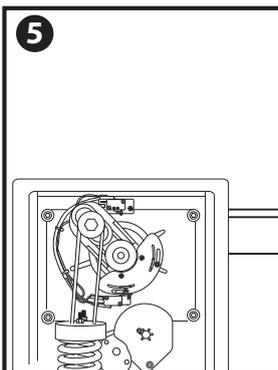
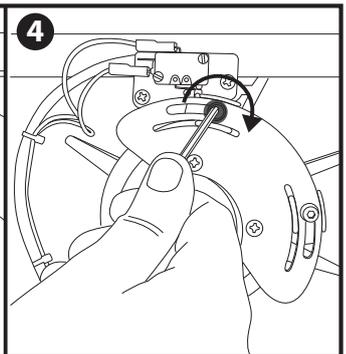
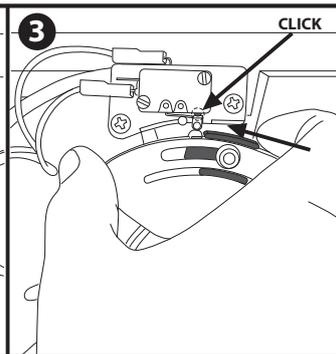
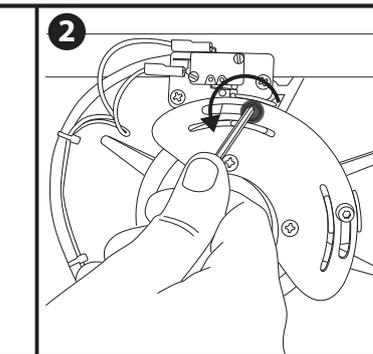
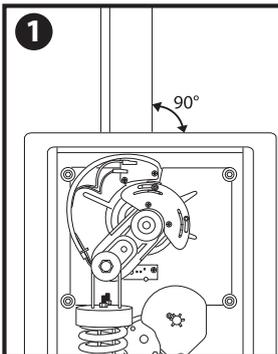
REGULAÇÃO DO FIM-DE-CURSO, ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ, REGULACJA WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO, НАЛАДКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ, SEŘÍZENÍ KONCOVÝCH SPÍNAČŮ, LÍMIT ŠALTERŮ AYARI

G

Direita / Δεξιά / Prawy / Справа / Vpravo / Sağ

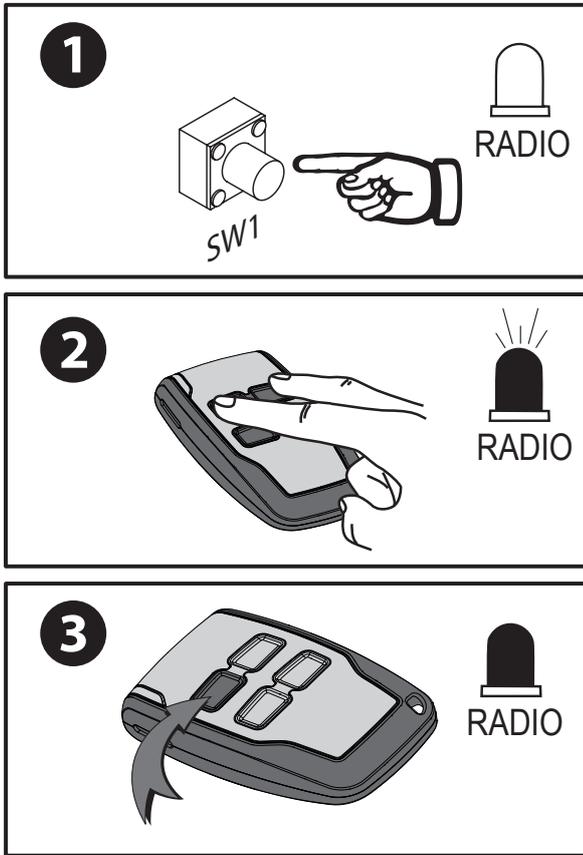


Esquerda / Αριστερά / Lewy/ Слева / Vlevo / Sol



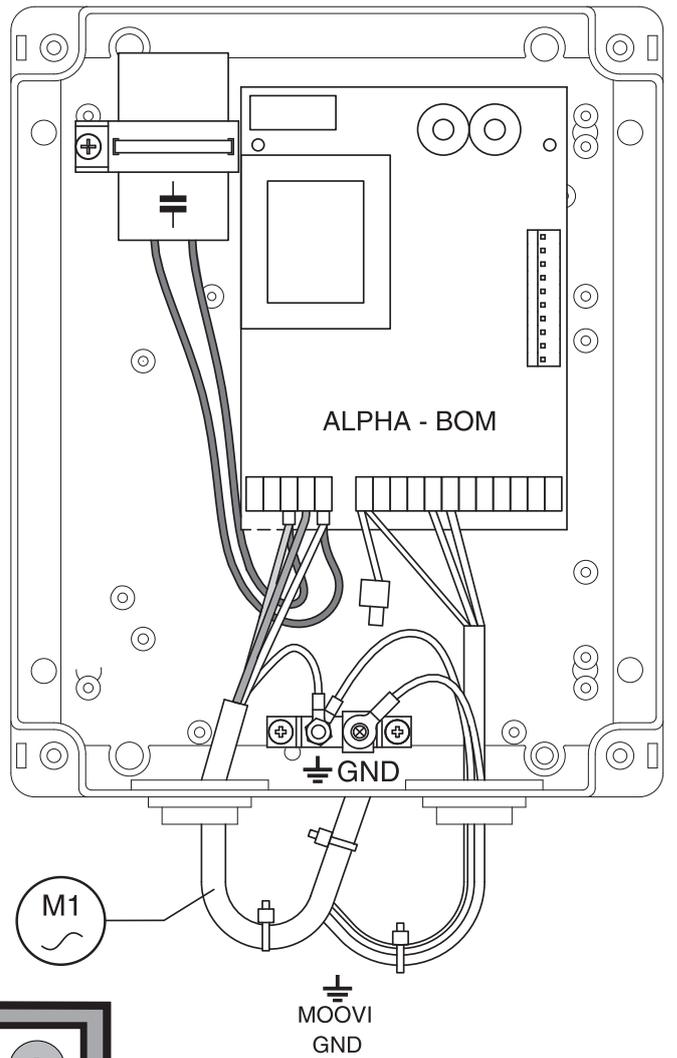
MEMORIZACIÓN DEL RADIOMANDO (START)
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ (START)
WPROWADZANIE DO RAMIĘCI STEROWANIA DROGĄ RADIOWĄ (START)
РЕГИСТРАЦИЯ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ (START)
ULOŽIT DO RAMĚTI RÁDIOVÉHO OVLÁDÁNÍ (START)
RADYO KUMANDA HAFIZAYA KAYDEDILMESI (START)

H



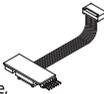
Cablagem Geral, Γενική καλωδίωση,
Okablowanie główne, Общая кабельная проводка,
Hlavní kabely, Genel Kablo Çekilmesi.

I



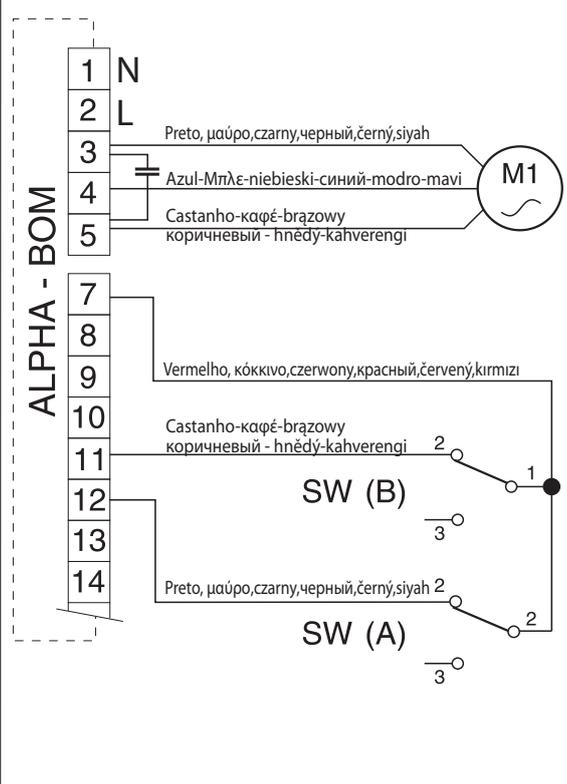
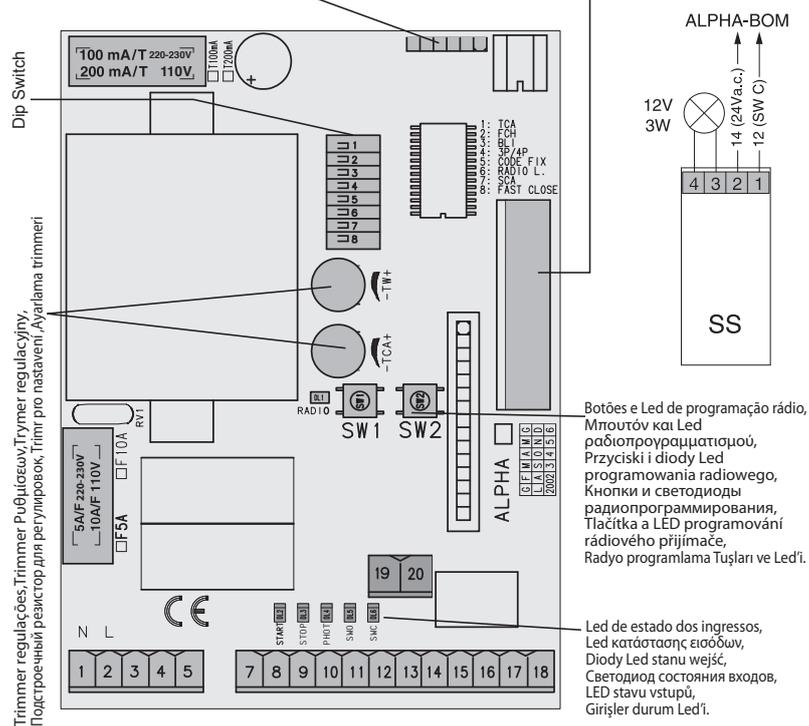
D811997.00101_02

Conector programador palmar,
 Φίσα φορητού προγραμματιστή,
 Łącznik programatora cyfrowego,
 Разъем для подключения карманного
 программирующего устройства,
 Konektor mobilního programovacího přístroje,
 Auvuçici programlayıcı konektörü,



Conector do receptor rádio opcional,
 Φίσα προαιρετικού ραδιοδέκτη,
 Złącze opcjonalnego odbiornika radiowego,
 Разъем факультативного радиоприемника,
 Konektor volitelného rádiového přijímače,
 Radyo alıcı bağlantısı opsiyonel.

J



Montagem da haste direita, Τοποθέτηση δεξιού ιστού, Montaż prawego szlabanu, Монтаж штанги справа, Pravostranná montáž závory, Sağ bariyerin montajı.

AA

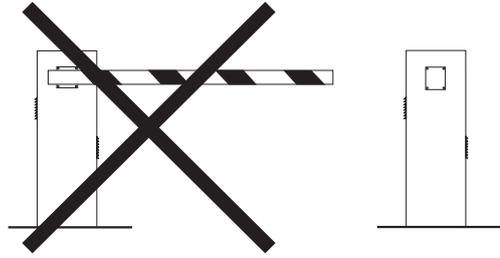
Acerte-se de que a mola não esteja sob tensão, e que a haste não esteja montada.
Βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο δεν είναι τεντωμένο, και ότι ο ιστός δεν είναι τοποθετημένος.

Upewnić się, że sprężyna jest swobodna, oraz że szlaban nie jest założony.

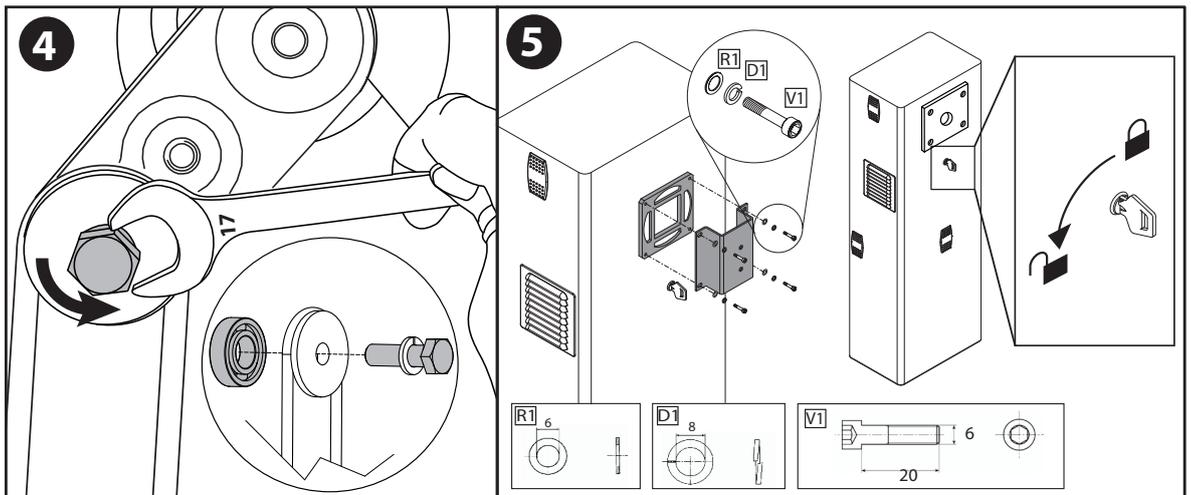
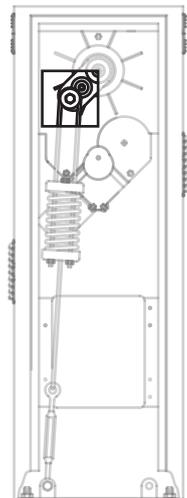
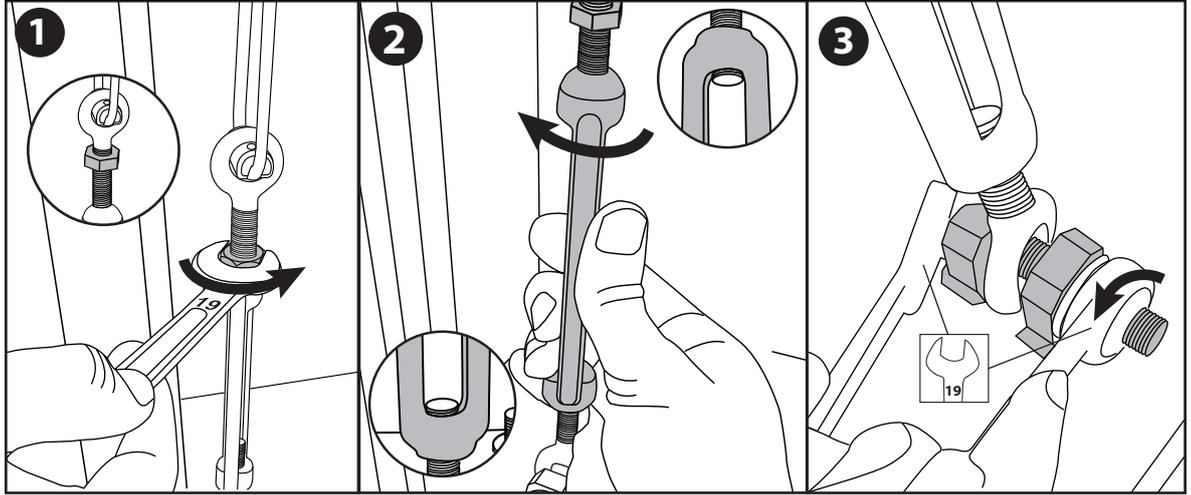
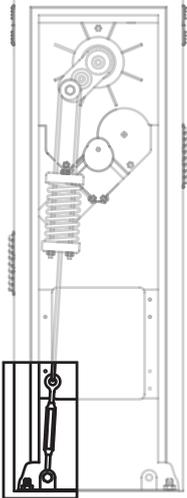
Удостовериться, что пружина не под давлением, и штанга не установлена.

Ujistěte se, že pružina není v tahu a závora není namontovaná.

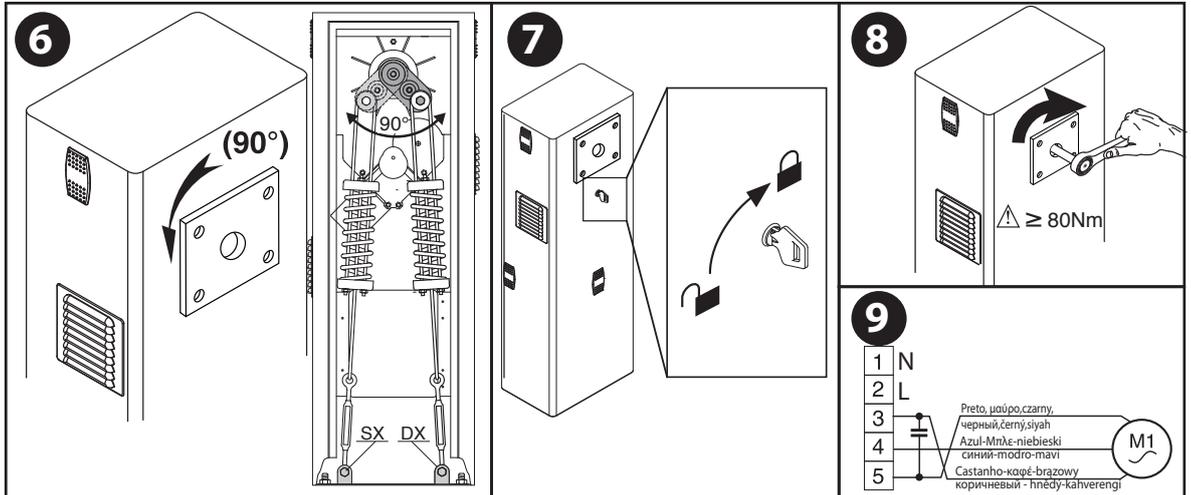
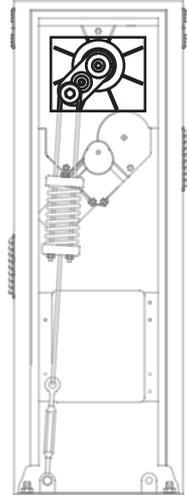
Yayın gergin olmadığından ve bariyerin monte edilmediğinden emin olun.

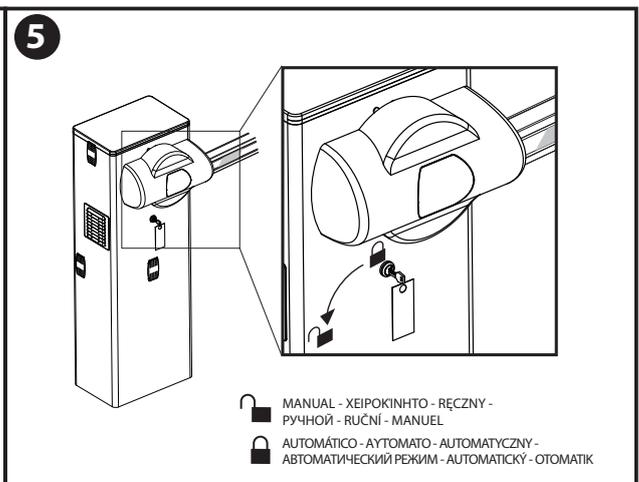
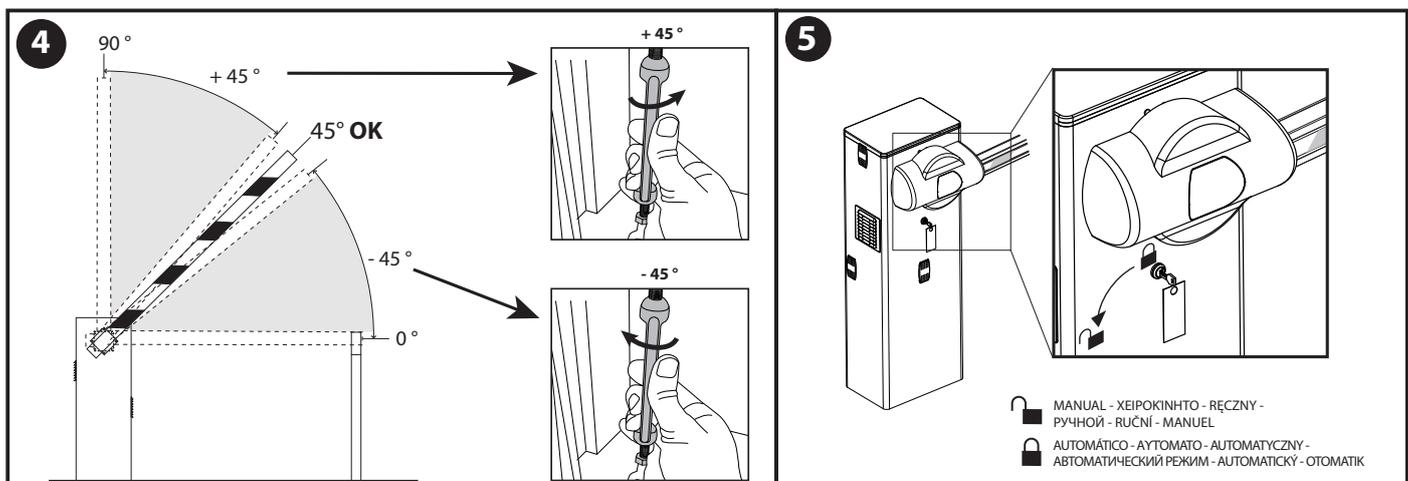
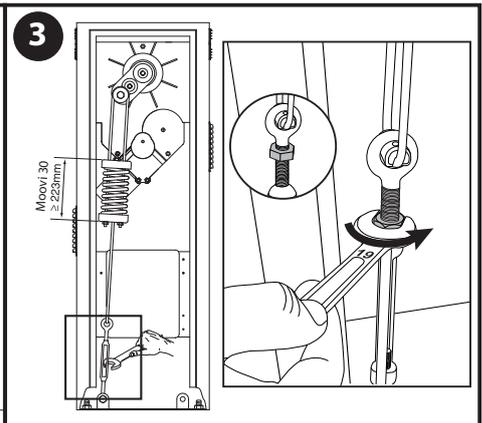
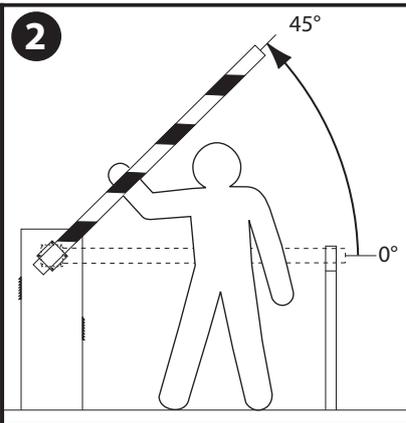
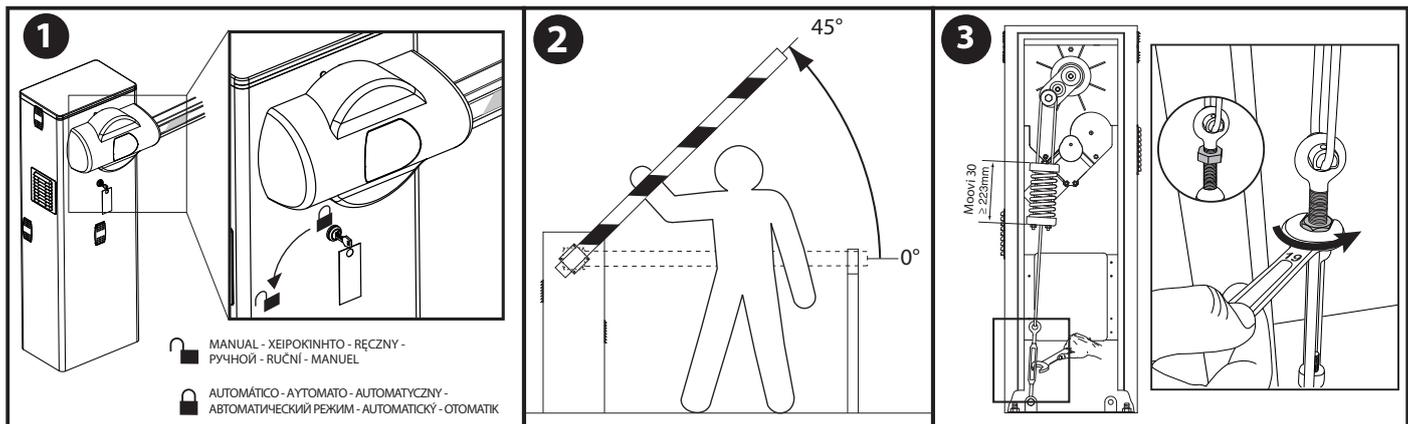


Desmontar o grupo mola. Αφαιρέστε τη μονάδα ελατηρίου. Zdemontować zespół sprężyny. Демонтировать блок пружин. Demontujte jednotku pružiny. Yay grubunu sökün.



Montar novamente o grupo mola à direita, Τοποθετήστε και πάλι τη μονάδα ελατηρίου στα δεξιά, Założyć zespół sprężyny z prawej strony, Повторно монтировать пружинный блок справа, Zpětná montáž pružinové jednotky doprava, Yay grubunu sağa monte edin.





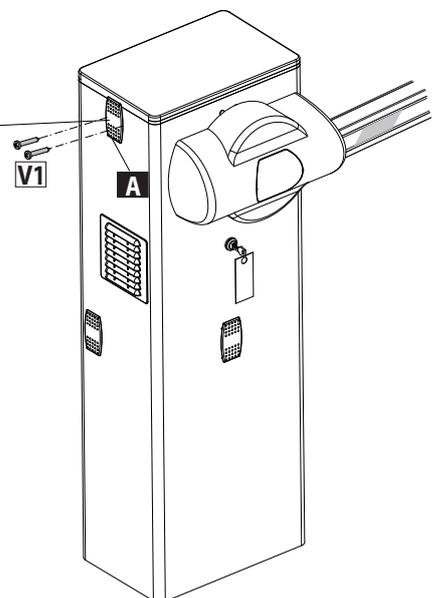
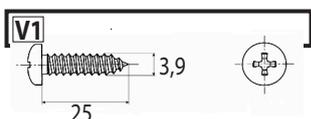
MONTAGEM DA LÂMPADA CINTILANTE, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΑΡΟΥ, MONTAŻ SYGNALIZATORA ŚWIETLNEGO, МОНТАЖ МИГАЮЩЕЙ ЛАМПЫ, MONTÁŽ MAJÁČKU, FLAŞÖR MONTAJI

Para a instalação da lâmpada cintilante, consultar o manual da lâmpada cintilante
 Για την τοποθέτηση του φάρου ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φάρου
 Informacje nt. instalacji sygnalizatora świetlnego znajdują się w instrukcji sygnalizatora
 Для установки мигающей лампы смотреть руководство к мигающей лампе
 Pro instalaci majáčku odkazujeme na uživatelskou příručku k majáčku
 Flaşörün kurulması için flaşör kılavuzunu referans olarak alınız

Atenção! Retirar a tampa A
Προσοχή! Αφαιρέστε το καπάκι A
Uwaga! Zdjąć pokrywę A
Внимание! Убрать крышку A
Pozor! Sejměte víko A
Dikkat! Ufak kapağı A çıkarınız

Instalação da lâmpada cintilante
 Τοποθέτηση φάρου
 Instalacja sygnalizatora świetlnego
 Установка мигающей лампы
 Flaşörün kurulması

Atenção! Fixar a lâmpada cintilante à barreira com o parafuso (V1)
Προσοχή! Στερεώστε το φάρο στην μπάρα με τη βίδα (V1)
Uwaga! Sygnalizator świetlny jest mocowany do szlabanu za pomocą śruby (V1)
Внимание! Прикрепить мигающую лампу к шлагбауму с помощью винта (V1)
Pozor! Majáček připevněte k závoře šroubem (V1)
Dikkat! Vida ile (V1) flaşörü bariyere sabitleyiniz



MONTAGEM DA FOTOCÉLULA, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟΥ, MONTAŽ FOTOKOMÓRKI, MONTAŽ ΦΟΤΟΕΛΕΜΕΝΤΑ, MONTÁŽ FOTOBUNĚKY, FOTOSSEL MONTAJI

AD

Para a instalação da fotocélula e da fotocélula com suporte coluna, consultar o manual das fotocélulas e o manual do suporte coluna

Για την τοποθέτηση του φωτοκυττάρου και του φωτοκυττάρου με στήριξη σε κολονάκι, ανατρέξτε στα εγχειρίδια του φωτοκυττάρου και στα εγχειρίδια στήριξης σε κολονάκι

Informacje nt. instalacji fotokomórki oraz fotokomórki ze wspornikiem znajdują się w instrukcji fotokomórki oraz w instrukcji wspornika

Для установки фотоэлемента и фотоэлемента с опорной колонкой смотреть руководства к фотоэлементу и руководства к опорной колонке

Pro instalaci fotobuňky a fotobuňky s držákem sloupku odkazujeme na uživatelské příručky k fotobuňce a uživatelské příručky k držák sloupku

Fotosel ve ufak kolon mesnetli fotoselin kurulması için fotosellerin kılavuzlarını ve ufak kolon mesnedinin kılavuzlarını referans olarak alınız

Atenção! Retirar a tampa A

Προσοχή! Αφαιρέστε το καπάκι A

Uwaga! Zdjąć pokrywę A

Внимание! Убрать крышку A

Pozor! Sejměte víko A

Dikkat! Ufak kapağı A çıkarınız

Atenção! Fixar a fotocélula à barreira com o parafuso (V1)

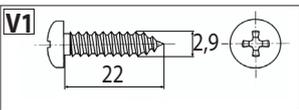
Προσοχή! Στερεώστε το φωτοκύτταρο στην μπάρα με τη βίδα (V1)

Uwaga! Fotokomórka jest mocowana do szlabanu za pomocą śruby (V1)

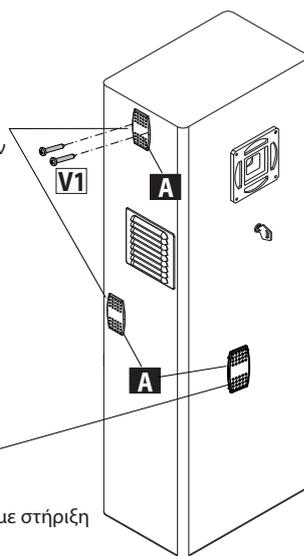
Внимание! Прикрепить фотоэлемент к шлагбауму с помощью винта (V1)

Pozor! Fotobuňku připevněte k závoře šroubem (V1)

Dikkat! Vida ile (V1) flaşörü bariyere sabitleyiniz

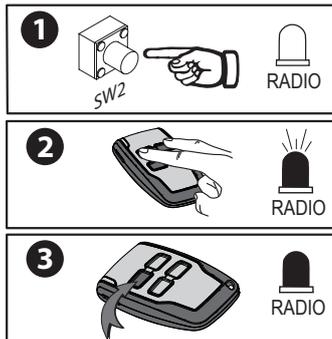


Instalação das fotocélulas
Τοποθέτηση φωτοκυττάρων
Instalacja fotokomórek
Установка фотоэлементов
Instalace fotobuněk
Fotosellerin kurulması



Instalação da fotocélula com suporte coluna
Τοποθέτηση φωτοκυττάρου με στήριξη σε κολονάκι
Instalacja fotokomórki ze wspornikiem
Установка фотоэлемента с опорной колонкой
Instalace fotobuňky s držákem sloupku
Ufak kolon mesnediyle fotoselin kurulması

Programação manual dos transmissores para 2º canal rádio. Χειροκίνητος προγραμματισμός πομπών στο 2ο κανάλι ραδιοκυμάτων. Ręczne programowanie nadajników na 2-gim kanale radiowym. Программирование передатчиков в ручном режиме на 2-м радиоканале. Ruční programování vysílačů na 2. rádiovém kanálu. Manuel verici programlaması 2. radyo kanalında.



PROGRAMAÇÃO DOS TRANSMISORES À DISTÂNCIA, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ, ZDALNE PROGRAMOWANIE NADAJNIKA, ДИСТАНЦИОННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ, DÁLKOVÉ PROGRAMOVÁNÍ VYSÍLAČŮ, UZAKTAN VERICI PROGRAMLAMA.



Cancelacion de transmissores, Διαγραφή πομπών, Kasowanie nadajników, Удаление передатчиков, Mazání vysílačů, Vericilerin iptal edilmesi.



AE

2) ΓΕΝΙΚΑ

Ηλεκτρομηχανική συμπαγής μπάρα κατάλληλη για τον περιορισμό ιδιωτικών χώρων, χώρων στάθμευσης και εισόδων αποκλειστικά για οχήματα. Διατίθεται για πλάτος διέλευσης από 3 έως 5 μέτρα. Ρυθμιζόμενα ηλεκτρομηχανικά τερματικά διαδρομής που εξασφαλίζουν τη σωστή θέση ακινητοποίησης της μπάρας. Σε περίπτωση εντατικής χρήσης, ένας θερμικός αισθητήρας ενεργοποιεί τον ανεμιστήρα ψύξης.

Η αποσύμπλεξη έκτακτης ανάγκης για χειροκίνητη χρήση ελέγχεται από κλειδαριά με ειδικό κλειδί.

Το μοτέρ διατίθεται πάντα ρυθμισμένο για τοποθέτηση αριστερά.

Σε περίπτωση ανάγκης, επιτρέπεται η αντιστροφή της φοράς ανοίγματος με μια απλή διαδικασία. Η βάση στήριξης μοντ. CBO (κατόπιν παραγγελίας) διευκολύνει την εγκατάσταση της μπάρας.

Ειδικές ρυθμίσεις διευκολύνουν την εγκατάσταση των εξαρτημάτων χωρίς να απαιτούνται τρυπήματα.

3) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

MOTEP	
Τροφοδοσία:	220-230V 50/60Hz(*)
Μέγ. απορροφούμενη ισχύς:	300W
Πυκνωτής:	8μF 450V (220-230V):32μF 250V (110V)
Κατανάλωση (με εξαρτήματα):	1,4 A: 2.8 A
Κατηγορία μόνωσης:	F
Εσωτερική λίπανση:	μόνιμη με γράσο
Μέγ. ροπή:	85 Nm (MOOVI 30) 250 Nm (MOOVI 60)
Χρόνος ανοίγματος:	4s (MOOVI 30) 8s (MOOVI 60)
Μήκος μπάρας:	3m max (MOOVI 30) 6m max (MOOVI 60)
Αντίδραση στην κρούση (Ανιχνευτής εμποδίων):	ακινητοποίηση ή ακινητοποίηση και αντιστροφή
Μηχανική χειροκίνητη αποσύμπλεξη:	ειδικό κλειδί
Τύπος μπάρας:	ορθογώνια
Τερματικά διαδρομής:	ηλεκτρικά ενσωματωμένα και ρυθμιζόμενα
Τύπος χρήσης	ημι-εντατική
Θερμοκρασία λειτουργίας:	από -10°C έως +55°C
Βαθμός προστασίας:	IP 24
Βάρος μοτέρ (χωρίς μπάρα):	35,6 Kg
Φάρος:	220-230V~ 25W max
Διαστάσεις:	βλ. fig.A
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	
Τροφοδοσία εξαρτημάτων:	24V~(180 mA μέγ. κατανάλωση)
Ασφάλειες:	βλ. fig. I, J
Μέγ. ισχύς μοτέρ:	500 W
Χρόνος λειτουργίας:	10s max

(*)= ειδικές τάσεις τροφοδοσίας κατόπιν παραγγελίας.

4.1) ΠΛΑΚΑ ΘΕΜΕΛΙΩΣΗΣ (Fig.B1)

4.2) ΕΝΤΑΤΗΡΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ (Fig.B2)

5) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΟΤΕΡ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μπάρα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη διέλευση οχημάτων. Οι πεζοί δεν πρέπει να διέρχονται από την περιοχή λειτουργίας του αυτοματισμού. Χρησιμοποιείτε ειδική είσοδο πεζών. Το σημείο διέλευσης πρέπει να επισημαίνεται κατάλληλα με τα υποχρεωτικά σήματα της Fig.A.

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν το άνοιγμα της θυρίδας το ελατήριο πρέπει να είναι αποσυμπιεσμένο (μπάρακάθετη). Η πόρτα του κιβωτίου πρέπει να βρίσκεται προς το εσωτερικό του προστατευόμενου χώρου. Παίρνοντας θέση στο κέντρο του σημείου διέλευσης και κοιτώντας προς τα έξω, εάν το κιβώτιο βρίσκεται αριστερά, η μπάρα είναι αριστερή, ενώ, εάν το κιβώτιο βρίσκεται δεξιά, η μπάρα είναι δεξιά.

Το μοτέρ διατίθεται πάντα ρυθμισμένο για τοποθέτηση αριστερά.

6) Αριστερή τοποθέτηση (Fig. A, B, C, D).

- Εκτελέστε την ισορρόπηση της μπάρας όπως στην Fig. AB.

7) Δεξιά τοποθέτηση (Fig. AA).

- Εκτελέστε την ισορρόπηση της μπάρας όπως στην Fig. AB.

8) Τοποθέτηση τηλεσκοπικής μπάρας (Fig. D).

9) ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΜΠΑΡΑΣ (Fig. AB).

Για Μοονί 30:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τον κύκλο κλεισίματος, το ελατήριο εξισορρόπησης δεν πρέπει να είναι ποτέ εντελώς συμπίεσμένο. Στην Fig. AB rif. 3 υποδεικνύεται η θέση ανίχνευσης του ελάχιστου μεγέθους που μπορεί να φτάσει το συμπίεσμένο ελατήριο με την μπάρα σε θέση ανοίγματος (κατακόρυφα).

10) Εξαρτήματα ΜΟΟVI (όρια μήκους μπάρας και αντίβαρο (Fig. AF)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση των εξαρτημάτων συμβουλευθείτε το σχετικό φυλλάδιο οδηγιών.

11) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΑΡΟΥ (FIG.AC)

- Ολοκληρώστε την τοποθέτηση και την καλωδίωση όπως αναφέρεται στις οδηγίες του φάρου

12) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟΥ (FIG. AD).

- Ολοκληρώστε την τοποθέτηση όπως αναφέρεται στις οδηγίες του φωτοκυττάρου

13) ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΕΡΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ (Fig. G)

14) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν το άνοιγμα της θυρίδας το ελατήριο πρέπει να είναι αποσυμπιεσμένο (μπάρα κάθετη). Προετοιμάστε την ηλεκτρική εγκατάσταση (fig. A) σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Κρατήστε σαφώς διαχωρισμένες τις συνδέσεις τροφοδοσίας δικτύου από τις συνδέσεις εξαρτημάτων (φωτοκυτόταρα, ανιχνευτές εμποδίων, συστήματα χειρισμού κλπ.).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο, χρησιμοποιήστε ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 3x1.5mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους προαναφερθέντες κανονισμούς (για παράδειγμα, εάν το καλώδιο δεν προστατεύεται πρέπει να είναι τουλάχιστον H07 RN-F, ενώ, εάν προστατεύεται πρέπει να είναι τουλάχιστον H05 VV-F με διατομή 3x1.5 mm²).

15) ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ (FIG. F, I, J)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο και έμπειρο προσωπικό σύμφωνα με τους κανόνες της τεχνικής και τους ισχύοντες κανονισμούς, χρησιμοποιώντας κατάλληλα υλικά.

ΑΚΡΟΔΕΚΤΗΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
1-2	Τροφοδοσία 220-230V 50/60Hz (Ουδέτερος στον ακροδέκτη 1).
3-4-5	Σύνδεση μοτέρ M (ακροδέκτης 4 κοινός, ακροδέκτες 3-5 τροφοδοσία μοτέρ και πυκνωτή).
1-4	Σύνδεση φάρου 220-230V.
7-8	Είσοδος START ή επιλογέας με κλειδί (N.O.) με trimmer TW=max. Είσοδος OPEN (N.O.) με trimmer TW=min.
7-9	Μπουτόν STOP (N.C.). Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα.
7-10	Είσοδος φωτοκυττάρου ή πνευματικού ανιχνευτή εμποδίων (N.C.). Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα.
7-11	Τερματικό διαδρομής ανοίγματος (N.C.). Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα.
7-12	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος (N.C.). Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα.
13-14	Έξοδος 24 V~ για τροφοδοσία φωτοκυττάρου και άλλων διατάξεων.
15-16	Έξοδος για λυχνία ανοιχτής μπάρας/2° κανάλι ραδιοκυμάτων.
17-18	Είσοδος κεραίας λήψης (17 σήμα, 18 πλέγμα).
19-20	Είσοδος ΠΕΖΟΙ (N.O.) με trimmer TW=max. Είσοδος CLOSE (N.O.) με trimmer TW=min.
JP4	Φίσα πλακέτας ραδιοδέκτη 1-2 καναλιών.

16) ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ:
Ρύθμιση τερματικών διαδρομής (Fig. G)
Προγραμματισμός πομπού (Fig. H)
Ενδεχόμενες ρυθμίσεις παραμέτρων / λειτουργιών

16.1) LED (Fig. J)

Οι κεντρικές μονάδες ALPHA-ALPHA BOM διαθέτουν μια σειρά από Led αυτοδιάγνωσης που επιτρέπουν τον έλεγχο όλων των λειτουργιών. Οι λειτουργίες των led είναι οι ακόλουθες:

LED	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
DL1	Led ενσωματωμένου ραδιοδέκτη
DL2	START (trimmer TW=max) - ανάβει με το σήμα του START OPEN (trimmer TW=min) - ανάβει με το σήμα του OPEN
DL3	STOP - σβήνει με το σήμα του Stop.
DL4	PHOT - σβήνει με μη ευθυγραμμισμένα φωτοκύτταρα ή όταν υπάρχουν εμπόδια.
DL5	SWO - σβήνει με το σήμα του τερματικού διαδρομής ανοίγματος.
DL6	SWC - σβήνει με το σήμα του τερματικού διαδρομής κλεισίματος.

16.2) DIP-SWITCH (ΠΙΝΑΚΑΣ "A" DIP SWITCH) (Fig. J)**16.3) TRIMMER (Fig. J)**

TRIMMER	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
TCA	 0 sec.	(Dip1 - TCA στο ON). Ρυθμίζει το χρόνο αυτόματου κλεισίματος, μετά την πάροδο του οποίου η μπάρα κλείνει αυτόματα (ρύθμιση από 0 έως 90sec).
	 90 sec.	
TW	 ελάχ.	Οι είσοδοι 7-8 και 19-20 θεωρούνται αντίστοιχα σαν OPEN και CLOSE. Οι είσοδοι 7-8 και 19-20 θεωρούνται αντίστοιχα σαν Start και Πεζοί.
	 μέγ.	

17) ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟΣ ΔΕΚΤΗΣ**Κανάλια εξόδου δέκτη:**

- Κανάλι εξόδου 1, όταν είναι ενεργό ελέγχει το START.
- Κανάλι εξόδου 2, όταν είναι ενεργό ελέγχει τη διέγερση του ρελέ του 2ου καναλιού ραδιοκυμάτων επί 1s.

Εκδόσεις πομπών που χρησιμοποιούνται:

Όλοι οι πομποί ROLLING CODE που είναι συμβατοί με: 

Όλοι οι πομποί REPLAY που είναι συμβατοί με: ((CR-Ready)).

17.1) ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΡΑΙΑΣ

Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz.

Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58.

Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.

17.2) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Η αποθήκευση των πομπών μπορεί να γίνει χειροκίνητα, εξ αποστάσεως (DIP 6 = ON) ή μέσω του φορητού προγραμματιστή, που επιτρέπει την πραγματοποίηση εγκαταστάσεων με τη λειτουργία "ομάδα δεκτών" και τη διαχείριση μέσω του λογισμικού EEdbase της πλήρους βάσης δεδομένων εγκατάστασης.

17.3) ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ (Fig. H, AE)

Σε περίπτωση τυπικής εγκατάστασης όπου δεν είναι αναγκαίες οι προηγμένες λειτουργίες, η αποθήκευση των πομπών μπορεί να γίνει χειροκίνητα.

- 1) Αν επιθυμείτε το μπουτόν T του πομπού να αποθηκευθεί σαν start πιέστε το μπουτόν SW1 στην κεντρική μονάδα ή αν επιθυμείτε το μπουτόν T του πομπού να αποθηκευθεί σαν δεύτερο κανάλι ραδιοκυμάτων, πιέστε το μπουτόν SW2 στην κεντρική μονάδα.
- 2) Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το Led DL1 πιέστε το κρυφό μπουτόν P1 του πομπού. Το Led DL1 παραμένει σταθερά αναμμένο.
- 3) Πιέστε το μπουτόν για αποθήκευση του πομπού. Το led DL1 αρχίζει να αναβοσβήνει πάλι.
- 4) Για την αποθήκευση νέου πομπού, επαναλάβετε τα βήματα 2) και 3).
- 5) Για έξοδο από τη λειτουργία αποθήκευσης, περιμένετε έως ότου σβήσει

το led.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗΣΗΜΕΙΩΣΗ:ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕΤΟΝΠΡΩΤΟΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΟ ΠΟΜΠΟ ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΟΥ ΚΛΕΙΔΙΟΥ MASTER.

Σε περίπτωση χειροκίνητου προγραμματισμού, ο πρώτος αποθηκευμένος πομπός καθορίζει τον κωδικό κλειδιού του δέκτη. Ο κωδικός αυτός είναι αναγκάσιος για την αναπαραγωγή των ραδιοπομπών.

17.4) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ (DIP SW 6= ON).

- 1) Πιέστε το κρυφό μπουτόν ενός ήδη αποθηκευμένου πομπού σε λειτουργία στάνταρ μέσω του χειροκίνητου προγραμματισμού.
- 2) Πιέστε το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός ήδη αποθηκευμένου πομπού σε λειτουργία στάνταρ μέσω του χειροκίνητου προγραμματισμού.
- 3) Το LED DL1 αναβοσβήνει. Πιέστε εντός 10 δευτ. το κρυφό μπουτόν ενός πομπού προς αποθήκευση.
- 4) Το LED DL1 παραμένει σταθερά αναμμένο. Πιέστε το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός πομπού προς αποθήκευση.

Ο δέκτης διακόπτει τη λειτουργία προγραμματισμού μετά από 10 δευτ. Εντός του χρόνου αυτού μπορείτε να προγραμματίσετε και νέους πομπούς. Η λειτουργία αυτή δεν απαιτεί πρόσβαση στον πίνακα χειρισμού.

17.5) ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΜΝΗΜΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ (Fig. AE)

Για να διαγράψετε τελείως τη μνήμη της κεντρικής μονάδας, πιέστε ταυτόχρονα επί 10 δευτ. τα μπουτόν SW1 και SW2 της κεντρικής μονάδας (το led DL1 αναβοσβήνει). Η σωστή διαγραφή της μνήμης επισημαίνεται από το σταθερό άναμμα του Led DL1. Για έξοδο από τη λειτουργία αποθήκευσης, περιμένετε έως ότου σβήσει το led.

18) ΑΠΟΣΥΜΠΛΕΞΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ (Fig. Y)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση που απαιτείται η αποσύμπλεξη σε μοτέρ χωρίς μπάρα, βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο εξισορρόπησης δεν είναι συμπιεσμένο (μπάρα σε θέση ανοίγματος).

19) ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΑΙΤΙΕΣ και ΛΥΣΕΙΣ.**20.1) Η μπάρα δεν ανοίγει. Το μοτέρ δεν περιστρέφεται.**

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν το άνοιγμα της θυρίδας το ελατήριο πρέπει να είναι αποσυμπιεσμένο (μπάρα κάθετη).

- 1) Βεβαιωθείτε ότι τα φωτοκύτταρα δεν είναι βρώμικα, ενεργοποιημένα ή απευθυγραμμισμένα.
- 2) Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του μοτέρ.
- 3) Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρονικά συστήματα τροφοδοτούνται κανονικά. Ελέγξτε την κατάσταση των ασφαλειών. Σε περίπτωση καμμένης ασφάλειας, βγάλτε την (για να την αντικαταστήσετε) όπως στην Fig. I, J.
- 4) Εάν ο πίνακας δεν λειτουργεί, αντικαταστήστε τον.
- 5) Ελέγξτε την επέμβαση των μικροδιακοπών ανίχνευσης και τα μηνύματα στην οθόνη του πίνακα χειρισμού.

20.2) Η μπάρα δεν ανοίγει. Το μοτέρ περιστρέφεται αλλά δεν επιτυγχάνεται η κίνηση.

- 1) Η χειροκίνητη αποσύμπλεξη έχει μείνει ενεργή. Αποκαταστήστε τη μηχανοκίνητη λειτουργία.
- 2) Εάν είναι επιλεγμένη η μηχανοκίνητη λειτουργία, ελέγξτε την κατάσταση του μειωτήρα.

16.2) ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" DIP SWITCH

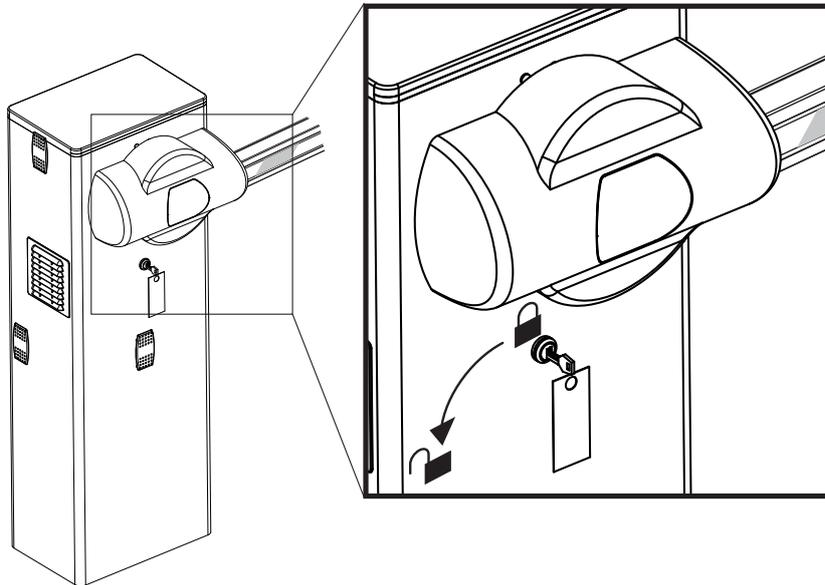
DIP	Default	Ορισμός	Σημειώστε τη ρύθμιση	Περιγραφή
DIP 1	ON	TCA - Χρόνος αυτόματου κλεισίματος.	ON	Αυτόματο κλείσιμο ενεργοποιημένο.
			OFF	Αυτόματο κλείσιμο απενεργοποιημένο.
DIP 2	ON	FCH - Φωτοκύτταρα.	ON	Φωτοκύτταρα ενεργοποιημένα μόνο κατά το κλείσιμο.
			OFF	Φωτοκύτταρα ενεργοποιημένα κατά το κλείσιμο και το άνοιγμα.
DIP 3	OFF	BLI - Κλείδωμα σημάτων.	ON	Στη φάση ανοίγματος δεν δέχεται τα σήματα START.
			OFF	Στη φάση ανοίγματος δέχεται τα σήματα START.
DIP 4	OFF	3P/4P - 3 βήματα ή 4 βήματα.	ON	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 3 βημάτων.
			OFF	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 4 βημάτων.
DIP 5	OFF	CODE FIX - Σταθερός κωδικός.	ON	Ενεργοποιεί τον ενσωματωμένο δέκτη για λειτουργία με σταθερό κωδικό.
			OFF	Ενεργοποιεί τον ενσωματωμένο δέκτη για λειτουργία με κυλιόμενο κωδικό.
DIP 6	OFF	RADIO LEARN - Προγραμματισμός πομπών.	ON	Ενεργοποιεί την αποθήκευση στη μνήμη μέσω ραδιοκυμάτων των πομπών (REPLAY, CLONI)
			OFF	Αποθήκευση στη μνήμη μέσω ραδιοκυμάτων απενεργοποιημένη: εξαιρείται η εκμάθηση ραδιοκυμάτων οποιουδήποτε τηλεχειριστηρίου (περιλαμβανομένων των CLONI και REPLAY).
DIP 7	OFF	SCA - Λυχνία ανοιχτής μπάρας ή 2ου καναλιού ραδιοκυμάτων.	ON	Ενεργοποιεί την έξοδο ρελέ σαν 2° κανάλι ραδιοκυμάτων.
			OFF	Ενεργοποιεί την έξοδο ρελέ για λειτουργία με λυχνία ανοιχτής μπάρας.
DIP 8	OFF	FAST CLOSE	ON	Κλείνει την μπάρα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA.
			OFF	Μη ενεργή εντολή.

16.2) TABLO "A" DIP SVİÇ

DIP	Default	Tanım	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Tanımlama
DIP 1	ON	TCA- Otomatik kapama süresi.	ON	Otomatik kapama devrede.
			OFF	Otomatik kapama devrede değil.
DIP 2	ON	FCH - Fotoseller	ON	Fotoseller sadece kapatmada aktif.
			OFF	Fotoseller kapatma ve açmada aktif.
DIP 3	OFF	BLI - İmpulsarı bloke eder.	ON	Açılma sırasında START komutları kabul edilmez.
			OFF	Açılma sırasında START komutları kabul edilir.
DIP 4	OFF	3P/4P - 3 adım veya 4 adım.	ON	3 adım lojiğini etkinleştirir.
			OFF	4 adım lojiğini etkinleştirir.
DIP 5	OFF	CODE FIX- Sabit kod.	ON	Entegre alıcıyı sabit kod modunda etkin kılar.
			OFF	Entegre alıcıyı rolling-code (atlayan) kod modunda etkin kılar.
DIP 6	OFF	RADIO LEARN - Vericileri programlama	ON	Vericilerin (REPLAY, CLONI) telsiz aracılığıyla kaydedilmesini etkinleştirir
			OFF	Telsiz aracılığıyla kaydetme devre dışı: Herhangi bir telsiz komutunun telsiz öğrenimi devreden çıkarılır (CLONI ve REPLAY dahil).
DIP 7	OFF	SCA-Bariyer açık ikaz lambası veya II. radyo kanalı	ON	Röle çıkışı 2. radyo kanalı olarak etkin kılar.
			OFF	Röle çıkışı bariyer açık ikaz lambası modunda etkin kılar.
DIP 8	OFF	FAST CLOSE	ON	Ayarlanmış TCA sona ermesini beklemeden önce fotosellerin serbest kalmasından sonra bariyeri kapatır.
			OFF	Komut verilmemiş.

MANUAL DE USO: MANOBRA MANUAL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ: ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ - PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIA: PODRĘCZNIK MANEWRU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: РУКОВОДСТВО ПО УПРАВЛЕНИЮ - NÁVOD K OBSLUZE: RUČNÍ OVLÁDÁNÍ - KULLANIM KILAVUZU: MANUEL HAREKET

Fig. Y



MANUAL - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ - RĘCZNY - РУЧНОЙ - RUČNÍ - MANUEL

AUTOMÁTICO - ΑΥΤΟΜΑΤΟ - AUTOMATYCZNY - АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ - AUTOMATICKÝ - ΟΤΟΜΑΤΙΚ